

“ БЪЛГАРСКИ БЕРГМАН “ АД

***ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ
ДОКЛАД ЗА ДЕЙНОСТТА
ДОКЛАД НА НЕЗАВИСИМИЯ ОДИТОР***

страница

Съдържание

ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ	3-4
СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС	5-7
ОТЧЕТ ЗА СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ	8
ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ	9
БЕЛЕЖКИ КЪМ ФИНАНСОВИЯ ОТЧЕТ	10-25
ГОДИШЕН ДОКЛАД ЗА ДЕЙНОСТТА	26-30
НЕЗАВИСИМ ОДИТОРСКИ ДОКЛАД	

ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ

Наименование на разходите	Бележки	Сума 2013	(хил.лева) 2012	Наименование на приходите	Бележки	Сума 2013	(хил.лева) 2012
а				а			
А. Разходи				А. Приходи			
Намаление на запасите от продукция и				1 Нетни приходи от продажби, в т.ч.	9	807	612
1 незавършено производство		38	81	а' Продукция		407	285
Разходи за суровини, материали и външни				б' Стоки			6
2 услуги, в т.ч.		281	101	в' Услуги		400	321
а' суровини и материали	3	268	83	Увеличение на запасите от продукция и			
б' външни услуги	4	13	18	2 назовършено производство			
3 Разходи за персонала, в т.ч.	5	261	213	4 Други приходи, в т.ч.			
а' разходи за възнаграждения		214	173	приходи от финансираня			
б' разходи за осигуровки, в т.ч.		47	40	Общо приходи за оперативна дейност /1+2+3+4/:		807	612
осигуровки, свързани с пенсии							
4 Разходи за амортизация и обезценка, в т.ч.		9	7	7 Други лихви и финансови приходи, в т.ч.			
а' р-ди за амортизация	6	9	7	а' приходи от предприятия от група			
б' р-ди от обезценка на текущи активи				Общо финансови приходи /5+6+7/			
5 Други разходи, в т.ч.	7	77	10				
а' балансова ст-ст на продад. активи			5	8 Загуба от обичайна дейност			
Общо разходи за оперативна дейност /1+2+3+4+5/:		666	412	9 Извънредни приходи			
6 Разходи от обезценка на финансови активи				Общо приходи (1+2+3+4+5+6+7+9)		807	612
отрицателни курсови разлики				10.Счетоводна загуба /общо приходи-общо			
Разходи за лихви и други финансови				разходи/		-	-
7 разходи		9	6				
8 Разходи с финансови инструменти							
Общо финансови разходи /6+7/	8	9	6				
9.Печалба от обичайна дейност		132	194				
10 Извънредни разходи		-	-				
Общо разходи (1+2+3+4+5+6+7+8+10)		675	418				
11.Счетоводна печалба /общо приходи - общо							
разходи/		132	194				

12.Разходи за данъци от печалбата	18	14	1		
13.Други данъци, алтернативни на корпоративния данък					
13.Печалба (10-11-12)		118	193	11. Загуба (10+ред 11 и 12 от раздел А)	-
Всичко (Общо разходи +11+12+13)		807	612	Всичко (Общо приходи +11)	807 612

Отчетът за приходите и разходите следва да се разглежда заедно с пояснителните бележки, представляващи неразделна част от финансовия отчет, посочени от страница 10 до страница 25.

Дата : 27.02.2014 г.

Съставител:

(П. Станимиров)

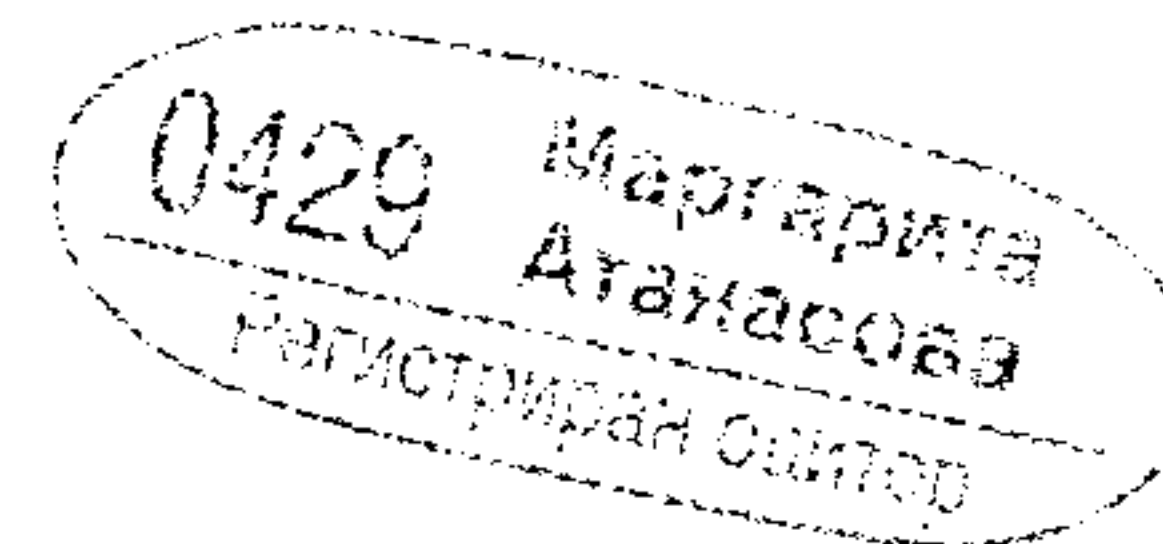
Ръководител:

(В. Георгиева)

Заверил съгласно независим одиторски доклад:

Маргарита Величкова Атанасова

Регистриран одитор



СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС

А К Т И В				П А С И В			
Раздели, групи, статии	Бележки	Сума 2013г.	(хил.лева) 2012г.	Раздели, групи, статии	Бележки	Сума 2013г.	(хил.лева) 2012г.
а		1	2	а		1	2
А. Записан, но невнесен капитал				А. Собствен капитал			
Б. Нетекущи /дълготрайни / активи				I. Записан капитал		54	54
I. Нематериални активи				II. Резерви			
Концесии,патенти, лицензии, търговски марки, прогр.продукти и други подобни				1 Законови резерви			
1 права и активи				2 Други резерви		378	378
Предоставени аванси и нематериални активи в процес на изграждане				Общо за група II:		378	378
Общо за група I:				Натрупана печалба (загуба) от минали години в т.ч.			
II. Дълготрайни материални активи				- Неразпределена печалба		444	251
1 Земи и сгради, в т.ч.		133	137	- Непокрита загуба		(449)	(449)
земи		104	104	Общо за група III:		(5)	(198)
сгради		29	33	IV. Текуща печалба (загуба)		118	193
2 Машины, производствено оборудване и апаратура		9	11	Общо раздел А:	14	545	427
Съоръжения и други, изгр.чрез строит.д/ст				Б. Провизии и сходни задължения			
3 Предоставени аванси и дълготрайни материални активи в процес на изграждане				1 Провизии за данъци, в т.ч.			
Общо за група II:	10	142	148	<i>Отсрочени данъци</i>			
III. Дългосрочни финансови активи				Общо за раздел Б:			
1				В. Задължения			
Акции и дялове в предприятия от група				Задължения към финансови			
7 Изкупени собствени акции				1 предприятия, в т.ч.			
				<i>до 1 година</i>			

„БЪЛГАРСКИ БЕРГМАН” АД.
финансов отчет за годината, приключваща на 31 декември 2013 година

номинална стойност..... хил.лв.			х	х	над 1 година				
Общо за група III:									
Общо раздел Б:	10		142	148	2	Задължения към доставчици, в т.ч.	15	158	34
В. Текущи /краткотрайни/ активи						до 1 година		158	34
						над 1 година			
I. Материални запаси					3	Получени аванси, в т.ч.	16	47	47
1 Суровини и материали				23		до 1 година		47	47
2 Незавършено производство						над 1 година			
3 Продукция и стоки, в т.ч.				39					
Продукция				39					
Стоки									
4 Предоставени аванси					4	Други задължения, в т.ч.	17	67	109
Общо за група I:						до 1 година		13	13
II. Вземания						над 1 година		-	-
1 Вземания от клиенти и доставчици, в т.ч.			337	159		към персонала, в т.ч.			29
над 1 година						до 1 година			29
4 Други вземания, в т.ч.			45	11		над 1 година			
над 1 година									
Общо за група II:						осигурителни задължения, в т.ч.		17	12
III. Инвестиции	12		382	170		до 1 година		17	12
1 Акции и дялове в предприятия от група						над 1 година			
Общо за група III:						данъчни задължения, в т.ч.		37	55
IV. Парични средства, в т.ч.			246	237		до 1 година		37	55
в брой			245	234		над 1 година			
в разплащателни сметки			1	3	Общо раздел В, в т.ч.:			225	190
Общо за група IV:						до 1 година		225	190
Общо за раздел В:	13		628	469		над 1 година			
						Финансирания и приходи за бъдещи			
Г. Разходи за бъдещи периоди					Г. периоди	финансирания			
						приходи за бъдещи периоди			
Сума на актива (А+Б+В+Г)			770	617	Сума на пасива (А+Б+В+Г)			770	617

Отчетът за приходите и разходите следва да се разглежда заедно с пояснителните бележки, представляващи неразделна част от финансовия отчет, посочени от страница 10 до страница 25.

Дата : 27.02.2014г.

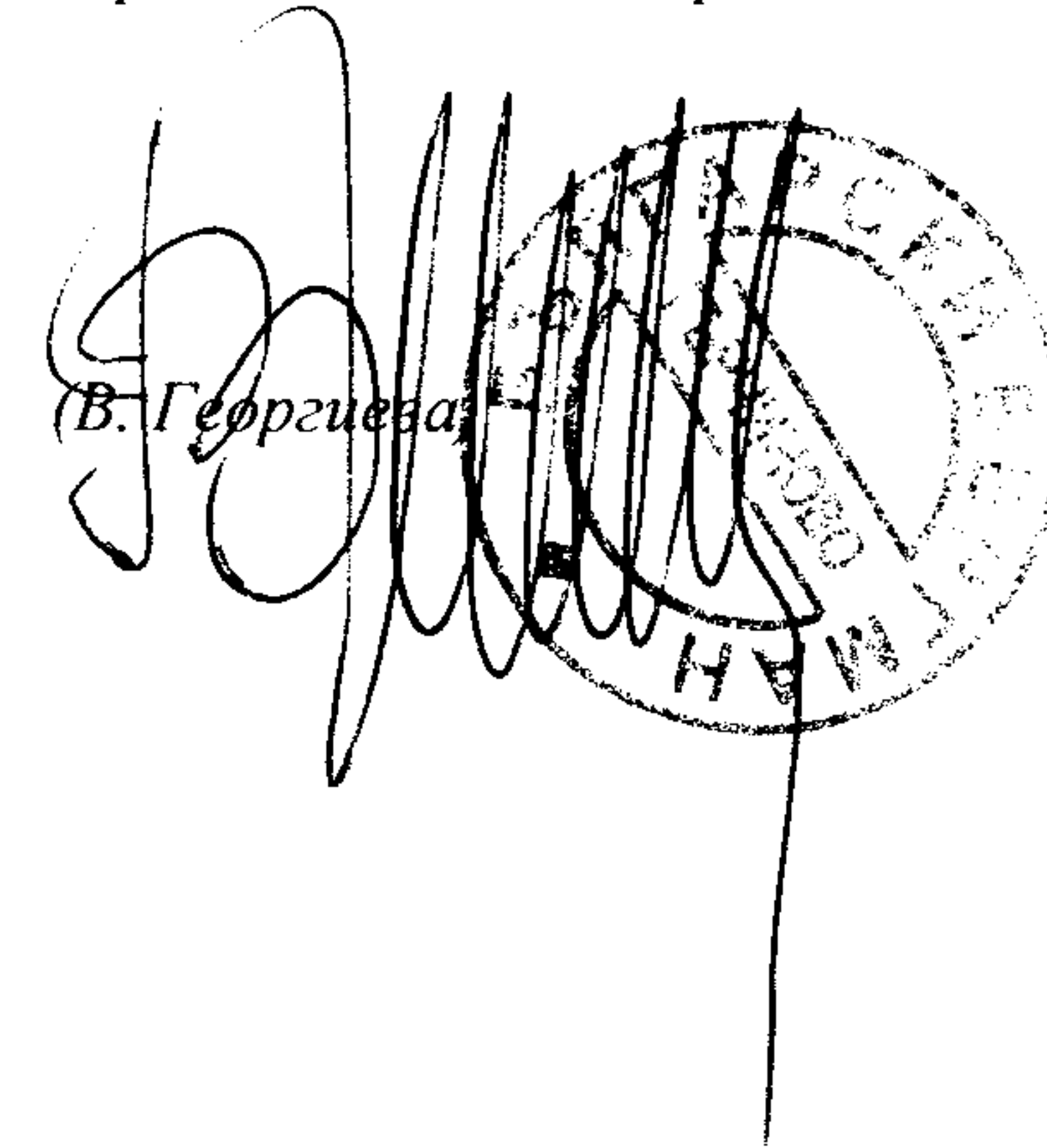
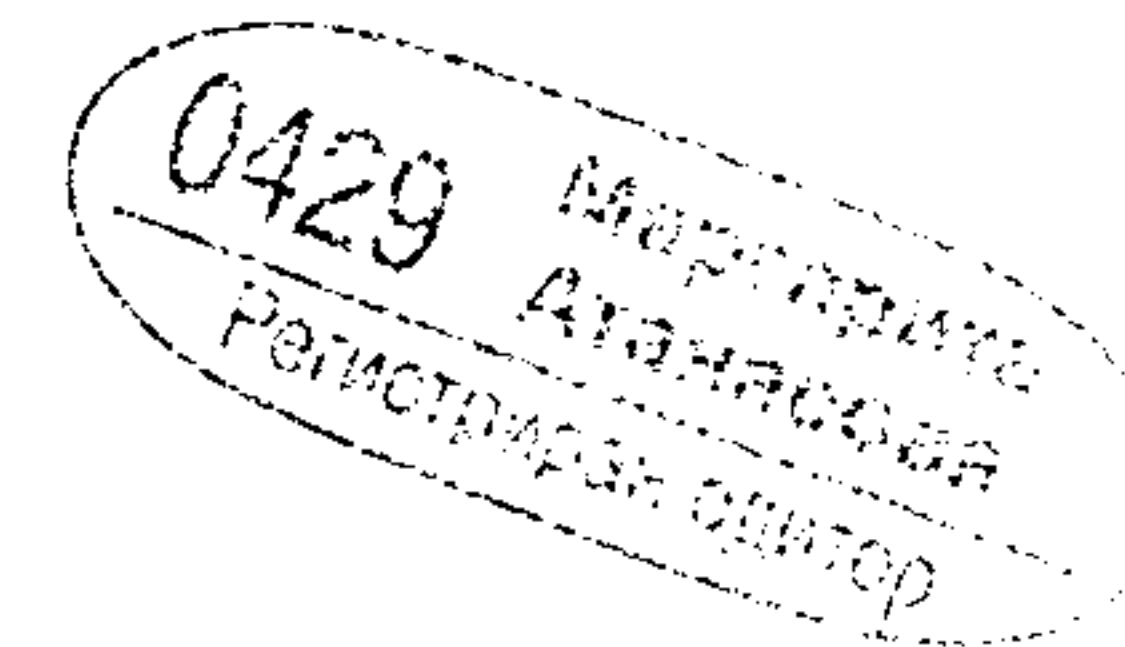
Съставител:

(П. Станимирова)

Ръководител:

(В. Георгиева)

Заверил съгласно независим одиторски доклад:
Маргарита Величкова Атанасова
Регистриран одитор



ОТЧЕТ ЗА СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ

Показатели	РЕЗЕРВИ						Финансов резултат				
	Основен капитал	Премии от емисия	Резерв от последващи оценки	Законови	Резерв свързан с изкупени собствени акции	Резерв съгласно учредителен акт	Други резерви	Неразпределена печалба	Непокрита загуба	Текуща печалба / загуба	Общо собствен капитал
<i>a</i>	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>	<i>8</i>	<i>9</i>	<i>10</i>	
I.Салдо в началото на отчетния период	54						378	251	(449)	193	427
1Промени в счетоводната политика	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2Финансов резултат за текущия период										118	118
3Разпределения на печалба, в т.ч. за дивиденди	-	-	-	-	-	-	-	193	-	(193)	-
II.Салдо към края на отчетния период	54	-	-	-	-	-	378	444	(449)	118	545
III.Собствен капитал към края на отчетния период /11+-12/	54	-	-	-	-	-	378	444	(449)	118	545

Отчетът за приходите и разходите следва да се разглежда заедно с пояснителните бележки, представляващи неразделна част от финансовия отчет, посочени от страница 10 до страница 25.

Дата : 27.02.2014 г.

Съставител:
(П. Станимирова)

Ръководител:

(В. Георгиева)

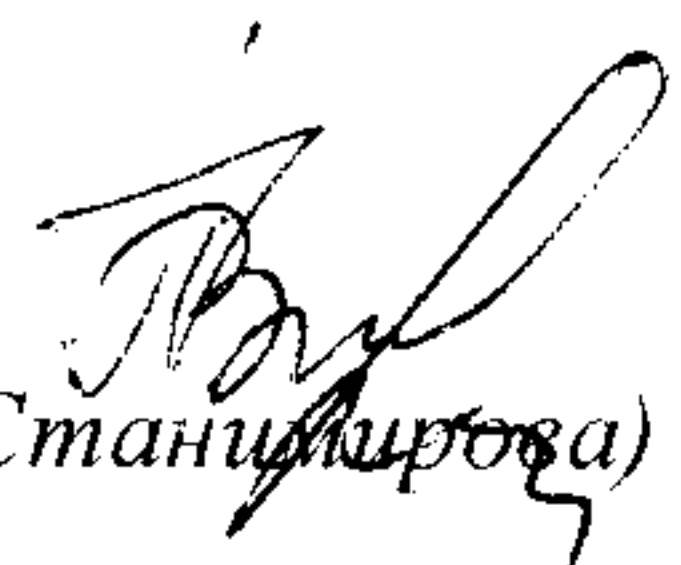
Заверил съгласно независим одиторски доклад:
Маргарита Величкова Атанасова
Регистриран одитор

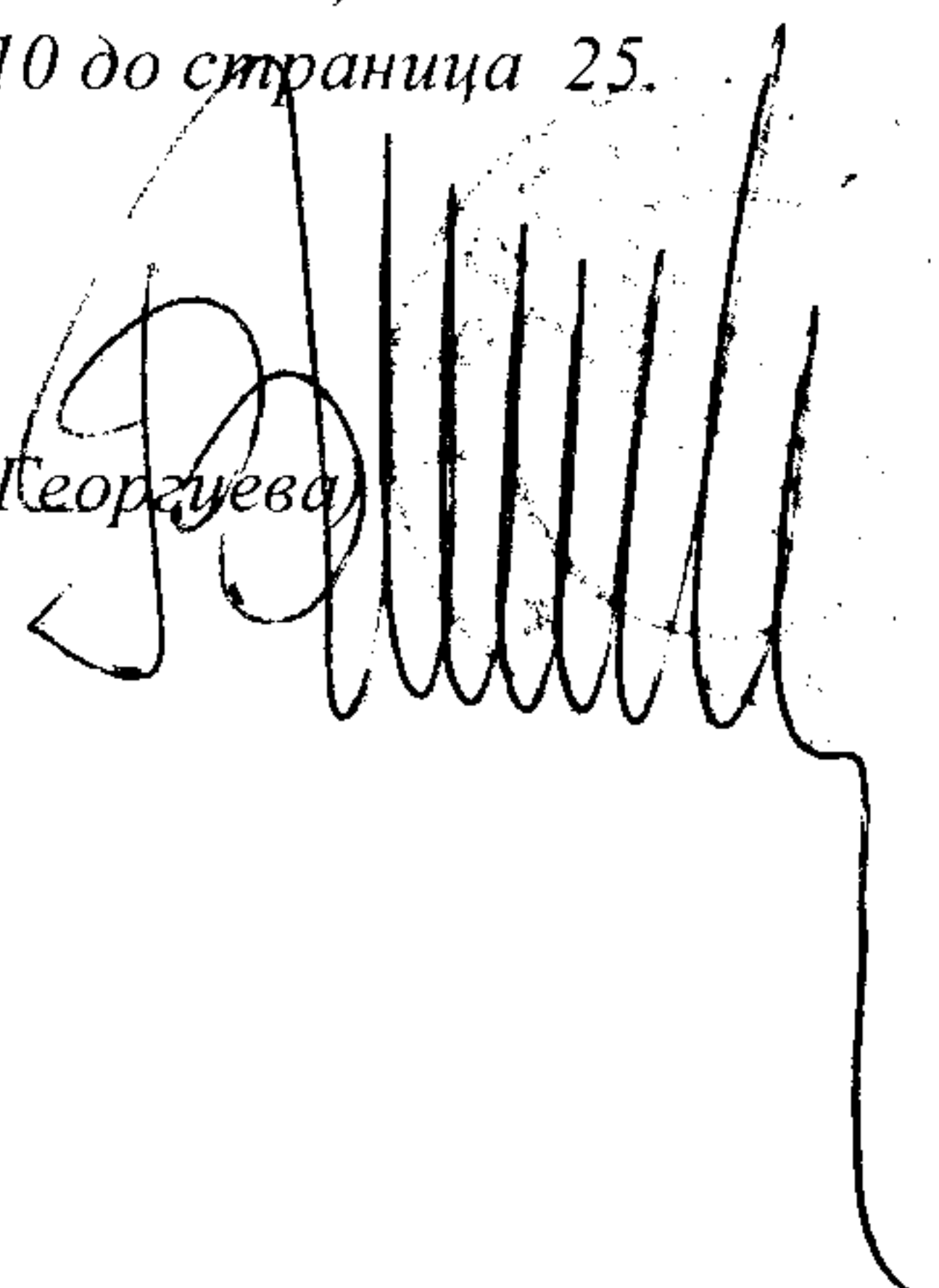
ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ

	2013г.	2012г.
Бележки		
А. Парични потоци от оперативна дейност		
Постъпления от клиенти	731	943
Плащания на доставчици	(184)	(109)
Парични плащания на персонала и за социално осигуряване	(284)	(245)
Постъпления и плащания за лихви комисионни, дивиденди и други подобни		
Курсови разлики		
Платени/възстановени данъци върху печалбата	(1)	
Платени и възстановени ДДС и еднократни данъци	(129)	(108)
Други парични потоци от оперативна дейност	(115)	
Паричен поток от оперативната дейност	18	481
Б. Парични потоци от инвестиционна дейност		
Постъпления от продажби на дълготрайни активи		
Плащания за закупуване на дълготрайни активи		
Парични потоци, свързани с лихви, комисионни, дивиденди и други подобни		
Плащания за предоставени заеми		
Паричен поток в инвестиционната дейност		
В. Парични потоци от финансова дейност		
Върнати гарации на Съвета на Директорите		(81)
Постъпления от получени заеми		
Изплащане на получени заеми		(213)
Постъпления и плащания за лихви	(9)	(6)
Плащания на задължения по лизингови договори		
Други постъпления		
Плащания за дивиденди		
Паричен поток във финансовата дейност	(9)	(300)
Нетно намаление/увеличение на парични средства	9	181
Парични средства и парични еквиваленти на 1 януари	237	56
Парични средства и парични еквиваленти на 31 декември	246	237

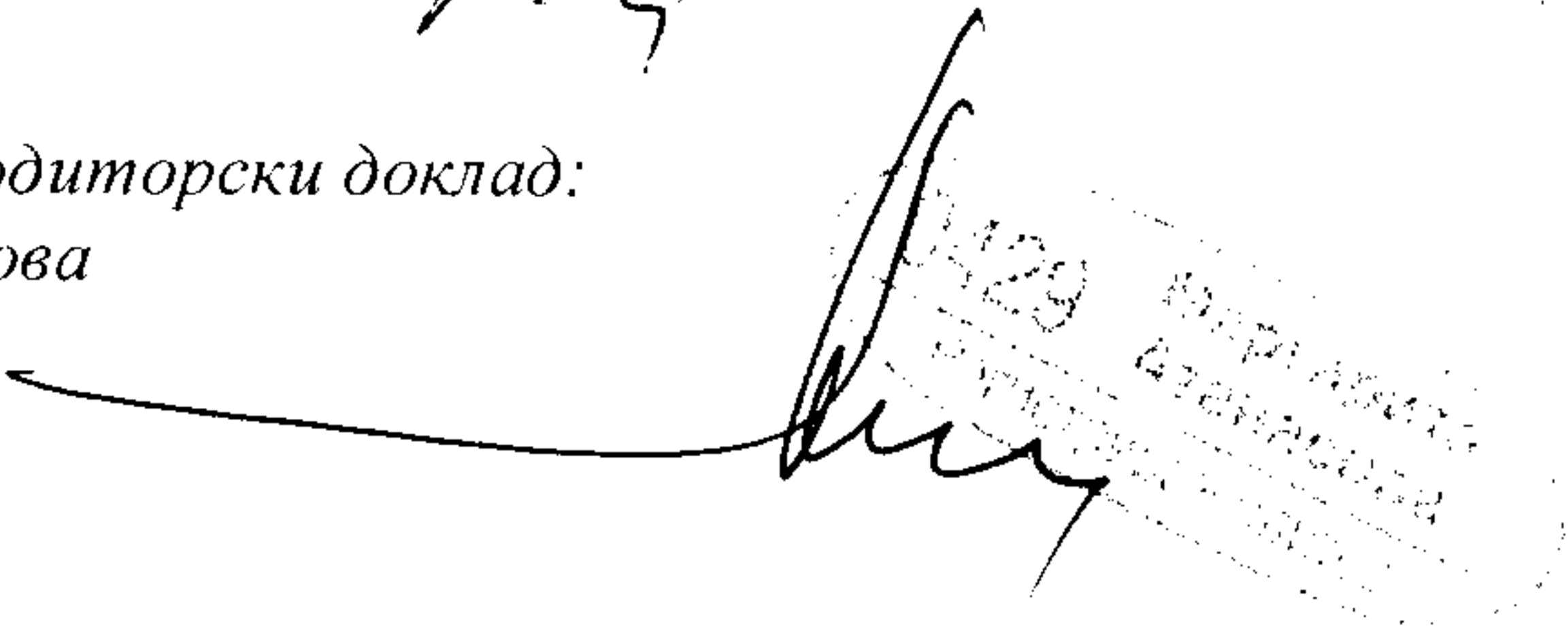
Отчетът за паричните потоци следва да се разглежда заедно с пояснителните бележки, представляващи неразделна част от финансовия отчет, посочени от страница 10 до страница 25.

Дата : 27.02.2014 г.

Съставител: 
 (П. Станкирова)

Ръководител: 
 (В. Георгиева)

Заверил съгласно независим одиторски доклад:
 Маргарита Величкова Атанасова
 Регистриран одитор



БЕЛЕЖКИ КЪМ ФИНАНСОВИЯ ОТЧЕТ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ДРУЖЕСТВОТО

„Български Бергман” АД е регистрирано в Република България и вписано в Регистъра на търговските дружества при Софийски Градски съд по фирмено дело №2090 от 1991 год. През 2008 год. е вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията към Министерство на Правосъдието. Дружеството е със седалище и адрес на управление : с. Гърчинво 7844 , Община Търговище.

Към 31.12.2013 год. дружеството се представява от Ваня Христова Георгиева в качеството и на Изпълнителен Директор.

1.1 Предмет на дейност

Дружеството има следният предмет на дейност : търговска дейност в страната и чужбина , търговско представителство , посредничество и агентство /без рекламно/ в страната и чужбина , строителство , предприемачество , ресторантьорска и хотелиерска дейност , както и всяка друга дейност , която не е забранена от закон.

Основен предмет на дейност на „Български Бергман” АД през 2013 год. е производство на изделия от стъклоровинг.

1.2 КАПИТАЛ

Период	Размер на капитала в лева	Разпределение на капитала-брой обикновени поименни акции	Номинална стойност на една акция в лева
към 31.12.2013 год.	53940.00	5394.00	10.00 лв.

1.3 СОБСТВЕНОСТ НА КАПИТАЛА

Към 31.12.2013 год.

Акционери	Брой притежавани акции	Номинална ст-ст на една акция в лв	Размер на притежавания дял от капитала в лева	% съотношение на притежавания дял от капитала
Л.Т.Х ГРУП ЕООД	4314	10.00	43140	79.98%
ДАМ МАД ООД	270	10.00	2700	5.006%
ПФБК ООД	270	10.00	2700	5.006%
Илияна Христова Крушарска	270	10.00	2700	5.006%
Пламен Петров Бондоков	270	10.00	2700	5.006%

1.5 СЪВЕТ НА ДИРЕКТОРИТЕ - ЧЛЕНОВЕ КЪМ 31.12.2013:

Ваня Христова Георгиева - председател
Николина Георгиева Трайкова
Драга Петкова Гилова

1.6 Структура на дружеството

В структурата са ясно регламентирани и разграничени правата и отговорностите на всяко ниво и съответните организационни звена. Създадени са и са утвърдени писмени процедури за функционалните и административни взаимоотношения между отделните звена, а вътре в тях до крайните изпълнители. Средно списъчния брой на персонала към 31.12.2013 г. е 49 работници и служители (към 31.12.2012 г. - 39 работници и служители.)

2. СЧЕТОВОДНА ПОЛИТИКА

2.1 База за изготвяне на финансовия отчет

Финансовият отчет на „Български Бергман” АД е изготвен в съответствие с изискванията на Закона за счетоводството и Националните стандарти за финансови отчети за малки и средни предприятия.

Правната рамка за финансова отчетност и базата за изготвяне и представяне на годишните финансови отчети от предприятията в България са определени в Закона за счетоводството.

Финансовите отчети са представени в български лева (BGN), закръглени до хиляда.

Настоящият годишен финансов отчет е изготвен при спазване на принципа на историческата цена.

Принцип на действащо предприятие

Финансовият отчет е изготвен при спазване на принципите на историческата цена и на действащо предприятие, което предполага, че Дружеството ще продължи да съществува в обозримо бъдеще. Бъдещата дейност на Дружеството зависи от бизнес средата. Ако стопанските рискове бъдат подценени и дейността на Дружеството бъде затруднена или прекратена, съответните активи продадени, следва да бъдат извършени корекции, за да се намали балансовата сума на активите до тяхната ликвидационна стойност, да се начислят евентуални бъдещи задължения и да се извърши рекласификация на текущите активи и нетекущите пасиви като краткотрайни такива.

2.2 Сравнителни данни

Дружеството представя сравнителна информация за една предходна година. Когато е необходимо, сравнителните данни се рекласифицират, за да се постигне съпоставимост спрямо промени в представянето в текущата година.

2.3 Сделки в чуждестранна валута

Дружеството използва българския лев (BGN) за отчетна валута. Финансовите отчети са представени в хиляди лева.

Сделките в чуждестранна валута се трансформират във функционална валута, като се прилага официалният курс за съответния ден. Печалбите и загубите от промяна във валутните курсове, възникнали в резултат на разплащания по сделки в чуждестранна валута, както и от преоценка по заключителен валутен

курс на деноминирания в чуждестранна валута активи и пасиви се признават в отчета за приходите и разходите. Операции с чуждестранна валута се отчитат в лева по курса на деня на възникване. Монетарните активи и пасиви в чуждестранна валута се отчитат по заключителен курс на БНБ към датата на баланса.

Курсови разлики, възникнали при тези операции се отчитат в Отчета за приходите и разходите.

2.4 Приблизителни счетоводни оценки

Изготвянето на финансов отчет по Националните стандарти за финансови отчети за малки и средни предприятия изисква ръководството да направи някои приблизителни счетоводни оценки и предположения, които се отнасят до докладваните балансови активи и пасиви, оповестените условни активи и пасиви, както и до признатите разходи и приходи за периода. Реалните резултати биха могли да се различават от приблизителните счетоводни оценки.

2.5 Управление на финансовите рискове

В хода на обичайната си дейност дружеството може да бъде изложено на различни финансови рискове: пазарен риск (включващ валутен риск, риск от промяна в справедливата стойност на финансовите инструменти в резултат на промени на лихвените проценти, риск от промяна на паричните потоци в резултат на промяна в пазарните лихвени нива и ценови риск), кредитен риск и ликвиден риск.. Финансовите рискове текущо се наблюдават, анализират и прогнозират с цел минимизиране на негативните влияния. Управлението на финансовите рискове се извършва текущо от ръководството на дружеството, което е приело и прилага адекватни принципи и подходи за общото управление на финансовия риск и управлението на отделните специфични рискове.

2.5.1. Риск от курсови разлики

Дружеството не осъществява сделки в чуждестранна валута, поради което не е изложено на риск, произтичащ от промени на валутните курсове.

2.5.2. Лихви по търговски и банкови заеми

При осъществяване на своята дейност дружеството ползва заеми, като при договориране на условията по тях ръководството се стреми да договори възможно най-изгодни условия и да минимизира лихвените рискове. Благоприятен ефект се получава от възможността за договаряне на приемливи лихвени равнища по привлечените ресурси и структурата на лихвените проценти, които съдържат постоянен и променлив компонент с предимствено тегло на постоянната величина, което минимизира вероятността от негативна промяна в движението на паричните потоци.

2.5.3. Кредитни рискове

Кредитният риск се минимизира чрез подбор на търговските партньори, текущ контрол на събираемостта на вземанията и договаряне на предпазни клаузи в търговските взаимоотношения. Политиката

на дружеството е да извършва периодичен преглед и анализ на несъбраните вземания, както и получените постъпления.

2.5.4. Ликвидност

Ръководството на дружеството поддържа достатъчно свободни парични наличности с цел осигуряване на постоянна ликвидност.

2.5.5. Справедлива стойност

Справедливата стойност най-общо представлява сумата, за която един актив може да бъде разменен или едно задължение да бъде изплатено при нормални условия на сделката между независими, желаещи и информирани контрагенти. Политиката на дружеството е да оповестява във финансовите си отчети справедливата стойност на финансовите активи и пасиви, които не са представени по справедлива стойност в баланса, и за които съществуват котировки на пазарни цени и/или достатъчно надеждни източници на информация за прилагане на други алтернативни оценъчни методи.

Концепцията за справедливата стойност предполага реализиране на финансови инструменти чрез продажба. В повечето случаи, обаче, особено по отношение на търговските вземания и задължения, дружеството очаква да реализира тези финансови активи чрез тяхното цялостно обратно изплащане или респ. погасяване във времето. Затова те се представят по тяхната амортизируема стойност.

Също така голямата част от финансовите активи и пасиви са или краткосрочни по своята същност (търговски вземания и задължения), които не се търгуват свободно и нямат аналози на местния пазар - поради това тяхната справедлива стойност е приблизително равна на балансовата им стойност.

Доколкото все още не съществува достатъчно пазарен опит, стабилност и ликвидност за покупки и продажби на някои от притежаваните от дружеството финансови активи и пасиви, за тях няма достатъчно и надеждни котировки на пазарни цени. Ръководството на дружеството счита, че при съществуващите обстоятелства представените в баланса оценки на финансовите активи и пасиви са възможно най-надеждни, адекватни и достоверни за целите на финансовата отчетност и са близко до тяхната справедлива стойност, в зависимост от техният характер и матуритет.

2.6. Дълготрайни нематериални и материални активи

Нетекущите активи се отчитат и представят по цена на придобиване, намалена с натрупаната амортизация и загуба от обезценка.

Първоначално придобиване

При първоначалното придобиване, дълготрайните активи се оценяват по цена на придобиване, която включва покупната цена, митническите такси и всички други преки разходи, необходими за привеждане на актива в работно състояние. Преките разходи са: разходи за подготовка

на обекта, разходи за първоначална доставка и обработка, разходите за монтаж, разходи за хонорари на лица, свързани с проекта, невъзстановими данъци и др.

Дружеството е определило стойностен праг от 700 лева, под който придобитите активи, независимо че притежават характеристики на дълготрайни материални или нематериални активи се отчитат като текущ разход.

Последващо оценяване

След първоначалното признаване нетекущите активи се отчитат по цена на придобиване, намалена с начислените амортизации и натрупаните загуби от обезценка.

Последващи разходи

Извършените последващи разходи, свързани с отделен дълготраен актив увеличават балансовата стойност на съответния актив, когато е вероятно предприятието да има икономическа изгода над тази от първоначално определената за актива.

Амортизация

Амортизацията се начислява в Отчета за приходите и разходите на база линейния метод за очаквания срок на полезен живот на амортизуемите дълготрайни активи. Земята не се амортизира. Очакваният полезен живот е както следва:

• Сгради	25 години
• Машини	3,3 години
• Стопански инвентар	5 години
• Транспортни средства	4 години
• Компютърна техника и софтуер	2 години

Определеният полезен живот на дълготрайните активи се преглежда в края на всяка година и при установяване на значителни отклонения спрямо очаквания бъдещ срок на използване, същият се коригира. Корекцията се третира като промяна в приблизителната оценка и е в сила проспективно, от датата на извършване на промяната.

2.7 Инвестиции в други предприятия

Дългосрочните инвестиции в дъщерни и асоциирани предприятия се представят в счетоводния баланс по себестойност.

Дългосрочни инвестиции на разположение за продажба, представляващи малцинствено участие в капитала на предприятието – емитент се представят по справедлива стойност. База за определяне на справедливата стойност е котираната пазарна цена на Българска фондова борса на най-скорошната сделка,

при условие, че не е имало значителна промяна в икономическите условия в периода между датата на сделката и отчетната дата. Разликите от преоценки се представят в преоценъчен резерв.

2.8 Инвестиционни имоти

Инвестиционните имоти се представят в счетоводния баланс по справедлива стойност, определена от независим лицензиран оценител. Като такива се класифицират земи и сгради, притежавани от дружеството за получаване на наеми и/или заради увеличение на тяхната стойност. Печалбите или загубите от промените в справедливата стойност на инвестиционните имоти се отчита в Отчета за приходи и разходи за периода, през които са възникнали.

2.9 Търговски и други вземания

Търговски и други вземания се отчитат по тяхната отчетна стойност, намалена със загуба от обезценка. Приблизителна оценка за съмнителни, трудносъбираеми и несъбираеми вземания се прави, когато за събираемостта на цялата сума съществува висока несигурност. Несъбираемите вземания се обезценяват изцяло, когато това обстоятелство се установи. Дружеството е възприело подход за обезценка на търговски и други вземания в размер на 100%, когато тяхната възраст и размер на просрочие е над две години. Загубите от обезценка се представят в Отчета за приходите и разходите. Дружеството използва корективна сметка за да намали балансовата стойност на вземанията, обезценени от кредитни загуби.

2.10 Материални запаси

Материалните запаси се отчитат по по-ниската стойност от доставната стойност и нетната им реализируема стойност.

Нетната реализируема стойност е очакваната продажна цена в нормална бизнес среда, намалена със стойността на разходите за довършителни дейности и разходи по продажбата. Тя се определя на база проучвания на пазара и експертна оценка.

Изписването на материалите е по метода на средно-претеглената цена, а в доставната им стойност се включват разходи за придобиване и разходи, направени във връзка с доставянето им до определено местоположение и подготовката им за употреба.

2.11 Парични средства и парични еквиваленти

Паричните средства и парични еквиваленти се състоят от парични наличности в каси и парични наличности в банкови сметки.

За целите на изготвянето на Отчета за паричните потоци:

- парични постъпления от клиенти и паричните плащания към доставчици са представени брутно, с включен ДДС (20%)
- Лихвите по получени инвестиционни кредити се включват като плащания за финансова дейност
- Краткосрочно блокираните средства се третираят като парични средства и парични еквиваленти

2.12. Обезценка

Балансовата стойност на активите на предприятието се анализира периодично към датата на изготвяне на баланса, за да се прецени дали съществува индикация за обезценка. В случай, че съществуват такива признаци, се прави приблизителна оценка за възстановимата стойност на актива. За нематериални активи, които все още не са въведени в употреба, възстановимата стойност се определя към всяка дата на изготвяне на баланса. Загуба от обезценка се признава винаги, когато текущата стойност на актива или на група активи, генериращи приходи, част от които е той, превишава възстановимата му стойност. Загубата от обезценка се отчита в Отчета за приходите и разходите.

2.13. Лихвени заеми

Лихвените заеми се осчетоводяват при тяхното възникване по цена, намалена с присъщите разходи. В последствие лихвените заеми се отчитат по амортизируема стойност, като всяка разлика между цената и възстановимата стойност се отчита в Отчета за приходи и разходи през периода на ползване на заема на база ефективен лихвен процент.

2.14. Провизии

Провизии се отчитат в баланса, когато предприятието е поело юридически или конструктивно задължение в резултат на минало събитие и има вероятност да се реализира негативен паричен поток, за да се погаси задължението. Ако задължението има материален ефект, провизията се определя като очаквания бъдещ паричен поток се дисконтира със ставка преди данъци, която отразява текущата пазарна оценка на парите във времето и там, където е подходящо, специфичния за задължението риск.

2.15. Лизингови договори

Лизингови договори, при които Дружеството е лизингополучател

Лизинг, при който лизингополучателя понася съществените рискове и изгоди, произтичащи от собствеността върху наетия актив се отчита като финансов лизинг.

При сключване на договор за финансов лизинг активът се признава в счетоводния баланс настоящата стойност на минималните лизингови плащания, която се равнява на справедлива стойност на наетия актив.

2.16. Търговски и други задължения.

Търговски и други задължения първоначално се отчитат по стойност на възникване, а впоследствие по амортизируема стойност.

2.16.1 Задължения към персонала по трудовото и социално законодателство.

Размерите на осигурителните вноски се утвърждават конкретно със Закона за бюджета на ДОО за съответната година. Вноските се разпределят между работодателя и осигуреното лице в съотношение, което се променя ежегодно и е определено с осигурителния кодекс.

Съгласно разпоредбите на Кодекса на труда, работодателят има задължение да изплати при прекратяване на трудовия договор следните обезщетения:

- неспазено предизвестие – до една брутна работна заплата
- поради закриване на предприятието или част от него, съкращения в щата, намаляване на обема на работа и спиране на работа за повече от 15 дни – до една брутна работна заплата
- при пенсиониране – от 2 до 6 брутни работни заплати според трудовия стаж в дружеството
- за неползуван платен годишен отпуск - обезщетение за съответните години за времето, което се признава за трудов стаж

След изплащане на тези обезщетения не произтичат други задължения за работодателя.

Краткосрочните доходи на персонала (изискуеми в рамките на 12 месеца след края на отчетния период, в които персоналот е положил труд за тях) се признават като разход в Отчета за приходи и разходи и като текущо задължение, след приспадане на платените вече суми и полагащите се удържки.

Към датата на годишния финансов отчет дружеството прави оценка на очакваните разходи по натрупващи се компенсирани отпуски, които се очакват да бъдат изплатени. В оценката се включват разходите за възнагражденията и разходите за задължително обществено осигуряване, които работодателят дължи върху тези суми.

2.17. Приходи

Приходите се признават на база принципа на начисляване и до степен, до която икономическите изгоди се придобиват от дружеството и доколкото приходите могат да се оценят надеждно.

Приходи от продажба на активи се признават, когато всички съществени рискове и изгоди от собствеността на активите се прехвърлят на купувача.

Приходите от продажба на услуги се признават като се отчита на етапа на завършеност на сделката към датата на баланса, ако този етап може да бъде надеждно измерен, както и разходите, извършени по сделката и разходите по приключването.

Финансови приходи

Финансови приходи са приходите, създадени от ползването на активи на предприятието от други лица във вид на лихви, лицензионни такси и дивиденди. Те се признават когато сумата на приходите може да бъде надлежно изчислена и предприятието има икономическа изгода.

Приходите се признават както следва:

- лихвите се признават текущо пропорционално на времевата база и съответният лихвен процент;
- лицензионните възнаграждения се признават според разпоредбите на съответното споразумение;
- дивидентите се признават, когато се установи правото на тяхното получаване.

2.18. Разходи

Оперативни разходи

Разходите се признават в момента на тяхното възникване и на база принципите на начисляване и съпоставимост.

Финансови разходи

Финансовите разходи включват плащания за лихви по заеми, загуби от операции в чуждестранна валута други банкови такси и комисионни.

2.19. Текущи и отсрочени данъци

Текущият данък върху дохода се изчислява на база данъчните закони в сила или предстоящи да влязат в сила към датата на баланса. Ръководството периодично преоценява позициите си, отразени в данъчните декларации, по отношение на обстоятелствата, в които приложимата данъчна нормативна уредба е обект на интерпретация и отчита провизии, където е необходимо, за сумите, които се очаква да бъдат дължими като данъци.

Отсрочен данък се начислява по балансовия метод за всички временни разлики, явяващи се между данъчната основа на активите и пасивите и отчетната им стойност във финансовия отчет. Ако обаче, данъчните временни разлики възникват от първоначалното признаване на актив или пасив при различна от бизнес комбинация транзакция, което не е засегнало нито счетоводната, нито данъчната печалба (загуба) по време на транзакцията, то тази разлика не се осчетоводява. При изчисляване на отсрочените данъци се използват данъчните ставки (и нормативна уредба), и действат към датата на съставяне на баланса, които се отнасят за периодите на очакваното обратно проявление на данъчните временни разлики.

Отсрочен данъчен актив се признава само в случай, че е вероятно наличието на достатъчни по размер бъдещи облагаеми печалби, срещу които тези активи да могат да бъдат използвани.

3. РАЗХОДИ ЗА СУРОВИНИ И МАТЕРИАЛИ

В хиляди лева

	2013г	2012г
Основни производствени материали	181	26
Ел. енергия	74	47
Материали за текущ ремонт	11	4
Канцеларски материали	1	6
Работно оборудване	1	-
Общо	268	83

Разходите за основни материали включват:

В хиляди лева

	2013г	2012г
Ламарина	5	14
Ровинг	60	1
Втвърдители	25	2
Смоли	23	-
Заготовки	16	-
Пресматериали	35	2
Полиамиди	7	3
Фенопласти	7	1
Хартия	-	1
PAS 30	2	1
Ацетон	1	1
Общо	181	26

4. РАЗХОДИ ЗА ВЪНШНИ УСЛУГИ

В хиляди лева

	2013г	2012г
Комуникационни услуги	2	3
Счетоводни и Одиторски услуги	1	1
Застраховки	1	2
Поддръжка и ремонт и серв.обслужване на оборудване	3	4
Ремонт на водопровод	-	3
Транспорт	-	1
Трудова медицина	2	1
Други	4	3
Общо	13	18

5. РАЗХОДИ ЗА ПЕРСОНАЛА

В хиляди лева

	2013г	2012г
Заплати на персонала (без управленския)	214	173
Социални осигуровки върху заплати и възнаграждения	47	40
Общо	261	213

6. РАЗХОДИ ЗА АМОРТИЗАЦИИ

В хиляди лева

	2013г	2012г
Амортизации на сгради	4	4
Амортизации на машини	5	3
Общо	9	7

7. ДРУГИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ

В хиляди лева

	2013г	2012г
Балансова стойност на продадените стоки	-	5
Данък недвижим имот	1	-
Погасени по давност	6	-
Командировки	63	2
Глоба - ГИТ	-	2
Други разход	7	1
Общо	77	10

8. ФИНАНСОВИ РАЗХОДИ

В хиляди лева

	2013г	2012г
Финансови разходи по видове		
Разходи за лихви по заеми	-	4
Наказателни лихви НАП	7	-
Други финансови разходи	2	2
Общо	9	6

9. ПРИХОДИ ОТ ПРОДАЖБИ

В хиляди лева

Приходите от продажби включват:	2013г	2012г
Приходи от продажби на продукция	407	285
Приходи от продажби на услуги	-	6
Приходи от продажби на стоки/материали	400	321
Общо	807	612

10. НЕТЕКУЩИ АКТИВИ

10.1 ДЪЛГОТРАЙНИ МАТЕРИАЛНИ АКТИВИ

Показатели	Отчетна стойност на нетекущите активи:					Амортизация		Балансова стойност в края на периода (7-14)
	в началото на периода	на постъпили през периода	на излезлите през периода	в края на периода (1+2-3)	в началото на периода	начислена през периода	отписана през периода	в края на периода (8+9-10)
I. Нематериални активи								
1 Концесии, патенти, лицензи, търговски марки, програмни продукти и други подобни права и активи								
Общо за група I:								
II. Дълготрайни материални активи								
1 Земи и сгради, в т.ч.	210			210	73	4		133
земи	104			104				104
сгради	106			106	73	4		29
Машини, производствено оборудване и апаратура	23	3		26	12	5		9
Предоставени аванси и материални активи в процес на изграждане				-				
Общо за група II:	233	3		236	85	9		142
III. Дългосрочни финансови активи								
Акции и дялове в асоциирани и смесени предприятия								
Общо за група III:								
IV. Отсрочени данъци								
Общо нетекущи /дълготрайни / активи (I+II+III+IV)	233	3		236	85	9		142

Преглед за обезценка

Извършен е преглед на всички значими дълготрайни нематериални и материални активи към 31 декември 2013 година с цел проверка за наличие на данни за обезценка, в резултат на което е установено, че няма съществени различия между балансовата стойност на активите и техните възстановими стойности.

Други данни

Дълготрайни активи – амортизирани на 100%, които са в употреба:

1. Сгради - 2 склада и портал с отчетна стойност - 8 хил .лв
2. Машини и оборудване - 2 броя машини и съоръжения с отчетна стойност - 3 хил .лв
3. Компютърна техника – 1 броя компютърна конфигурация – 1 хил.лв

11. МАТЕРИАЛНИ ЗАПАСИ

В хиляди лева

	2013г.	2012 г.
Суровини и материали	-	23
Стоки	-	
Готова продукция	-	39
Общо	-	62

Комисия от специалисти в дружеството е извършила преглед на наличните материални запаси към 31 декември 2013 година, за да прецени дали са налице условия за обезценка до нетна реализируема стойност, съгласно изискванията на СС 2 „Отчитане на стоково-материални запаси“. В резултат на този преглед е установено, че наличните към 31 декември 2013 година материални запаси не включват наличности, за които нетната реализируема стойност е по-ниска от отчетната им стойност.

11.1. Суровини и материали

Суровините и материалите по видове са:	2013 г.	2012г.
В хиляди лева		
Ламарина	-	4
Втвърдители	-	6
Пресматериали	-	2
Полиамиди	-	2
Фенопласти	-	6
PAS 30	-	1
Други	-	2
Общо	-	23

12. ВЗЕМАНИЯ

В хиляди лева

	2013 г.	2012г.
Вземания по продажби	337	159
Други вземания	45	11
Общо	382	170

12.1 ДРУГИ ВЗЕМАНИЯ

	2013	2012
Вземания по съдебен спор	5	5
Подотчетни лица	40	
Други вземания	-	6
Общо	45	11

13. ПАРИЧНИ СРЕДСТВА И ЕКВИВАЛЕНТИ

В хиляди лева

	2013	2012
Парични средства в каса	245	234
Парични средства по сметки в банки	1	3
Общо	246	237

14. СОБСТВЕН КАПИТАЛ

В хиляди лева

	2013	2012
Записан капитал	54	54
Резерви	378	378
Натрупани печалби (загуби)	(5)	(198)
Текуща печалба (загуба)	118	193
Общо	545	427

Основен капитал

Регистрираният капитал на „Български Бергман” АД е 54 хил.лв., разпределен в 5394 (пет хиляди триста деветдесет и четири) обикновени поименни акции с номинална стойност 10 (десет) лева всяка една от тях.

Резерви

Резервите в размер на 378 хил.лв. се състоят от други резерви .

Натрупани печалби

Натрупаните печалби/загуби включват : непокрити загуби от минали години в размер на 449 хил. лв., неразпределени печалби от минали години в размер на 444 хил. лв. и печалба от текущия отчетен период в размер на 118 хил.лв.

15. ПОЛУЧЕНИ АВАНСИ

В хиляди лева

	2013	2012
Получени аванси	-	47
Общо	-	47

16. ЗАДЪЛЖЕНИЯ КЪМ ПРЕДПРИЯТИЯ

В хиляди лева

	2013	2012
Задължения към доставчици	158	34
Общо	158	34

17. ДРУГИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ

В хиляди лева

	2013	2012
Задължения към персонала		29
Задължения към осигурителни предприятия	17	12
Данъчни задължения в т.ч.	37	55
Данък върху добавената стойност	19	50
Корпоративен данък	14	1
Данък върху доходите на физически лица	4	4
Други	13	13
Общо	67	109

Заемодател:	СТРОЙПРОЕКТ ЕООД
Договорен размер на заема	
Лихвен процент	7 % годишна лихва
лихви	13 хил.лв
Падеж	
Обезпечение	няма
Цел на заема	За оборотни средства
Салдо към 31 декември 2012, в т.ч.:	13 хил.лв

18. ДАНЪЦИ ВЪРХУ ПЕЧАЛБАТА

Основните компоненти на разхода/(икономията) на данъци върху печалбата за годините, завършващи на 31 декември са:

Отчет за приходите и разходите	2013	2012
Данъчна печалба за годината по данъчна декларация	139	6
Текущ разход за данъци върху печалбата за годината	14	1
Отсрочени данъци върху печалбата		
Общо разход/(икономия) за данъци върху печалбата, отчетени в Отчета за приходи и разходи	14	1

Равнение на данъчния разход, определен спрямо счетоводния резултат	2013 г.	2012г.
--	---------	--------

Счетоводна печалба за годината	132	194
Данъци върху печалбата на база приложима данъчна ставка – 10% (2012 г.: 10%)	13	19

От непризнати суми по данъчна декларация, в т.ч:

Свързани с увеличения 16 хил.лв. (2012г - 8 хил.лв.)	2	1
Свързани с намаления 9 хил.лв. (2012г - 197 хил.лв.)	-1	-19

Свързани с възникване и обратно проявление на временни разлики

Отсрочени данъци

Общо разход/(икономия) за данъци върху печалбата, отчетени в Отчета за приходите и разходите

-

21. СЪДЕБНИ СПОРОВЕ

Към 31.12.2013 год. дружеството има приключило дело срещу „ПОЛИМЕРИ“ АД – Изпълнителен лист 6/21.01.2012г.

Срещу дружеството няма заведени съдебни искиове.

22. СДЕЛКИ СЪС СВЪРЗАНИ ЛИЦА

в хиляди лева

2013 2012

Продажби на Стройпроект ЕООД, в т.ч.	-	531
- аванс	-	56
- подизпълнителски услуги	-	275
- продажба на материали (детайли)	-	200

Разчети със свързани лица в края на годината

Свързано лице	2013	2013
	Вземания	Задължения
	в хиляди лева	в хиляди лева
ЛТХ Груп ООД	80	-
Стройпроект ЕООД	204	158
Стройпроект ЕООД - заем	-	13
	284	171

Свързано лице	2013	2012
	Вземания	Задължения
	в хиляди лева	в хиляди лева
ЛТХ Груп ООД	81	-
Стройпроект ЕООД	29	21
Стройпроект ЕООД - заем	-	13
	110	34

23. СЪБИТИЯ СЛЕД ДАТАТА НА БАЛАНСА

Няма съществени събития след датата на баланса, които биха изисквали корекции или оповестявания в настоящия финансов отчет.

Дата: 27.02.2014 година

Съставител :

/Полина Станимирова/

Управители :

1:

/Ваня Георгиева/

***ГОДИШЕН ДОКЛАД ЗА
ДЕЙНОСТТА***

Ръководството представя своя годишен доклад и годишния финансов отчет към 31 декември 2013 г., изготвен в съответствие с Националните счетоводни стандарти (НСС). Този отчет е заверен от Маргарита Величкова Атанасова-диплом №0429/1998г.

Към 31.12.2013 год. дружеството се представлява от Ваня Христова Георгиева в качеството и на Изпълнителен Директор.

Капиталът на дружеството е 53940 лева и е внесен изцяло.

Основната дейност на Дружеството е производство на стъклоровингови тръби.

ОПИСАНИЕ НА ДЕЙНОСТТА

„Български Бергман” АД е регистрирано в Република България и вписано в Регистъра на търговските дружества при Софийски Градски съд по фирмено дело №2090 от 1991 год. През 2008 год. е вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията към Министерство на Правосъдието. Дружеството е със седалище и адрес на управление : с. Гърчинво 7844 , Община Търговище.

1.Управление

Към 31.12.2013 год. дружеството се представлява от Ваня Христова Георгиева в качеството и на Изпълнителен Директор.

Към 31.12.2013 година средно-списъчният състав на персонала в дружеството е 49 работници и служители (31.12.2012 г.: 39).

2.Предмет на дейност

Основната дейност на Дружеството е производство на стъклоровингови тръби.

Производствената дейност се извършва в производствена база, находяща се в с. Гърчиново, общ. Търговище.

ПРЕГЛЕД НА ДЕЙНОСТТА

Развитието и резултатите от дейността на предприятието

РЕЗУЛТАТИ ОТ ДЕЙНОСТТА

Приходите през 2013 г. са бележат ръст с 32 % - през 2013 г. те са 807 хил.лв спрямо 612 хил.лв за 2012 г.

Финасовият резултат за годината е 118 хил. лв. и бележи спад с 63,55 % в сравнение с 2012 г. – 193 хил.лв .

Някои от икономическите показатели в обобщен вид за последните две години са :

Таблица No 1.Показатели за рентабилност

No	Данни (в хил. лева)	2013 г.	2012г.
1	Нетен размер на приходите от продажби	807	612
2	Собствен капитал	545	427
3	Пасиви	770	617
4	Реални активи	770	617
5	Финансов резултат	132	194
Ф-ла	Показатели	2013 г.	2012г.
5/1	Рентабилност на приходите от продажби	0,16	0,31
5/2	Рентабилност на собствения капитал	0,24	0,45
5/3	Рентабилност на пасивите	0,17	0,31
5/4	Капитализация на активите	0,17	0,31

Таблица No 2.Показатели за ефективност

No	Данни (в хил. лева)	2013 г.	2012г.
1	Приходи	807	612
2	Разходи	666	418
Ф-ла	Показатели	2013 г.	2012г.
1/2	Ефективност на разходите	1,21	1,46
2/1	Ефективност на приходите	0,82	0,68

Таблица No 3.Показатели за ликвидност

No	Данни (в хил. лева)	2013 г.	2012г.
1	Краткотрайни активи	628	469
2	Краткосрочни вземания	382	170
3	Краткосрочни инвестиции	-	-
4	Парични средства	246	237
5	Краткосрочни задължения	225	190
Ф-ла	Показатели	2013 г.	2012г.
1/5	Обща ликвидност	2,79	2,47
(2+3+4)/5	Бърза ликвидност	2,79	2,14
(3+4)/5	Незабавна ликвидност	1,09	1,25
4/5	Абсолютна ликвидност	1,09	1,25

Таблица No 4.Показатели за финансова автономност

No	Данни (в хил. лева)	2013 г.	2012г.
1	Собствен капитал	545	427
2	Пасиви	770	617
Ф-ла	Показатели	2013 г.	2012г.
1/2	Финансова автономност	0,71	0,69
2/1	Задлъжнялост	1,41	1,44

Вероятното бъдещо развитие на предприятието

„Български Бергман” АД е фирма характеризираща се с растеж на производството и приходите от продажби. В периода 2010-2012 г. дружеството е инвестирало приоритетно в покупката на машини и оборудване увеличаващи производствения капацитет на предприятието. Благодарение на изпълнението на горните инвестиционни мероприятия дружеството днес разполага с модерна производствена база оборудвана със съвременни машини. Закупените машини и оборудване в дружеството през последните няколко години доведоха до значително нарастване на производствения капацитет и възможности на дружеството. Бяха въведени нови продукти и услуги. Навлезна се на нови пазарни сегменти, където изискванията за качество са доста по-високи. Нарастналите обеми в дейността изискват ефективен контрол на качеството, обезпечен с необходимото оборудване, който да съответства на производствените възможности на фирмата.

Действията в областта на научноизследователската и развойната дейност

Програмата за развитие на дружеството е свързана с изпълнение на определени задачи и решаване на проблемите, които седят пред фирмата на настоящия етап от развитието ѝ.

Структура на основния капитал

Основният капитал на дружеството е 53940 лева и е внесен изцяло. Собственият капитал на дружеството към 31.12.2013 г. възлиза на 545 хил.лв., в т.ч. допълнителни резерви за 378 хил.лв.

Финансови инструменти и финансов риск

Оценката по отношение на кредитния и ликвидния риск е в нормалните оперативни рамки, като анализът е направен на базата на параметрите по текущите договори за финансиране, прогнозни парични потоци и състояния на фирмата.

Бъдещо развитие на „Български Бергман” АД

През 2014г. и занапред ще продължи работата на дружеството в основното му направление. Очакванията за 2014г. са оптимистични. В прогнозите ни е заложен ръст от около 20% спрямо 2013г.

В краткосрочен план не се очакват съществени промени в дейността на фирмата, както и в принципите и методите на отчетността.

СТОПАНСКИ ЦЕЛИ ЗА 2014 г.

Изпълнението на стратегията за развитие на „Български Бергман” АД, променящите се пазарни условия и запазването на водещите ни позиции в бранша поставят пред нас необходимостта от провеждане на по-агресивна инвестиционна политика. Дружеството планира да продължи процеса на разширяване и инвестиции в ново производствено оборудване, с цел допълване и увеличаване на настоящите производствени мощности във фирмата.

ОТГОВОРНОСТИ НА РЪКОВОДСТВОТО

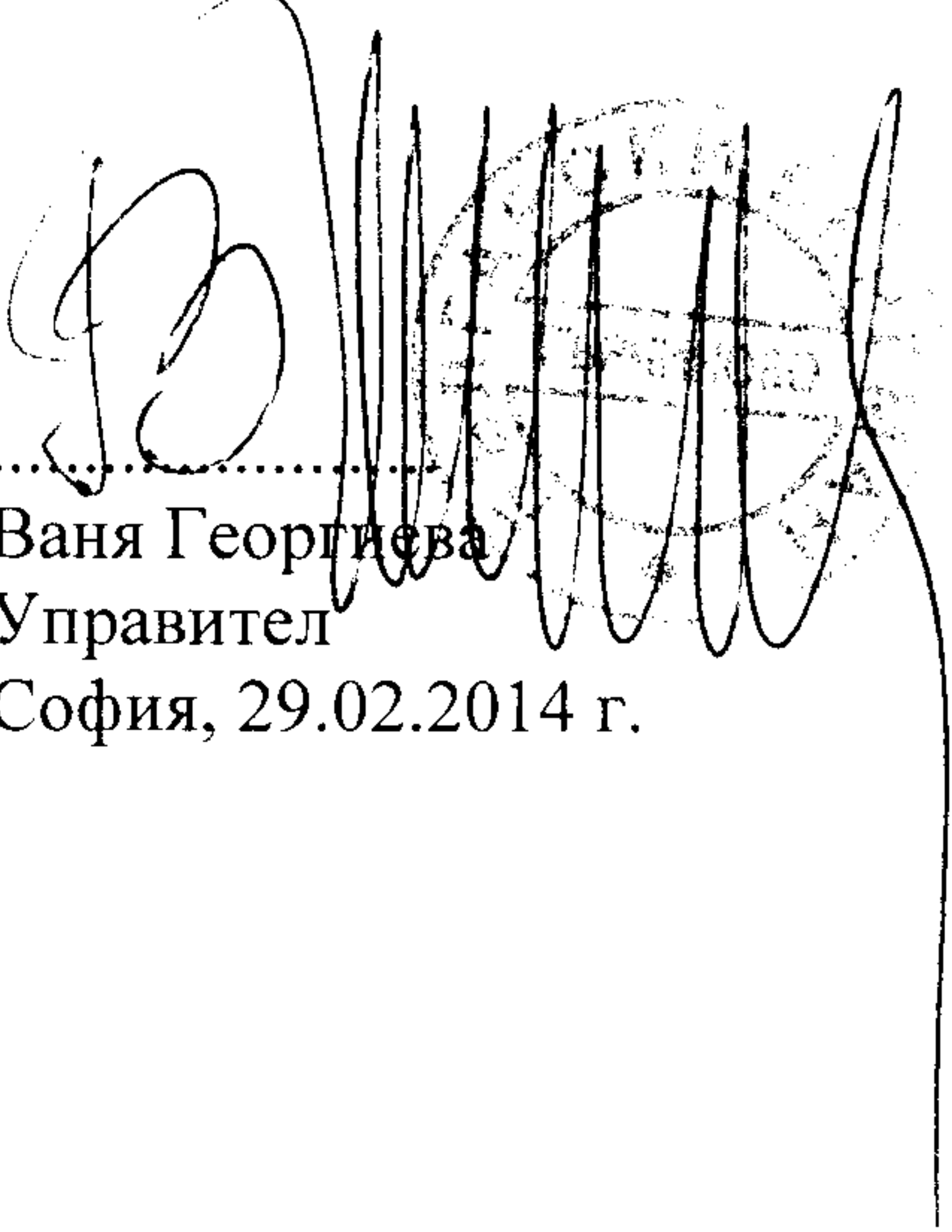
Според българското законодателство ръководството следва да изготвя финансов отчет за всяка финансова година, който да дава вярна и честна представа за състоянието на Дружеството към края

на годината и неговите финансови резултати. Ръководството е изготвило приложения тук финансов отчет в съответствие с Националните стандарти за финансови отчети за малки и средни предприятия.

Ръководството потвърждава, че е прилагало последователно адекватна счетоводна политика и че при изготвянето на финансовите отчети към 31 декември 2013 г. е спазен принципът на предпазливостта при оценката на активите, пасивите, приходите и разходите.

Ръководството също така потвърждава, че се е придържало към действащите стандарти, като финансовите отчети са изготвени на принципа на действащото предприятие.

Ръководството е отговорно за коректното водене на счетоводните регистри, за целесъобразното управление на активите и за предприемането на необходимите мерки за избягването и откриването на евентуални злоупотреби и други нередности.



.....
Ваня Георгиева
Управител
София, 29.02.2014 г.